|  |  |
| --- | --- |
| **Grupo Asesor de RadiocomunicacionesGinebra, 26-28 de abril de 2017** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
|  | **Documento RAG17/8-S** |
| **11 de abril de 2017** |
| **Original: inglés** |
| Federación de Rusia |
| propuesta para la creación de un comité conjunto de coordinación del vocabulario de la uit  |

# 1 Introducción

En los últimos años se ha asistido a una práctica aplicada con éxito de reuniones conjuntas del Comité de Coordinación del Vocabulario del UIT-R (CCV) y del Comité para la Normalización del Vocabulario del UIT-T (CNV) bajo una misma presidencia.

La Asamblea de Radiocomunicaciones de 2015 eligió al equipo del CCV con un Presidente y seis Vicepresidentes. La AMNT-16 eligió a tres Vicepresidentes del CNV.

En la Resolución 67 (Re. 2016) de la AMNT, se invita al Consejo:

*a examinar la Resolución 154 (Rev. Busán, 2014) para considerar la posibilidad de crear, en el seno de la UIT, un único órgano de trabajo encargado de las cuestiones relacionadas con el vocabulario y la utilización de los seis idiomas de la Unión en pie de igualdad*.

Los objetivos del CCV y del CNV se centran básicamente en las cuestiones relativas al vocabulario utilizado en las Resoluciones e Informes del UIT-R y del UIT-T. Ahora ha surgido la necesidad de tomar en consideración el vocabulario utilizado en el UIT-D, que no dispone de un Comité para su vocabulario.

En su reunión del mes de febrero, el GTC-LANG apoyó el concepto de un órgano único para tratar de las cuestiones de vocabulario a escala de toda la UIT, y que dicho órgano debería incluir a representantes de la Secretaría. También consideró que la Presidencia de dicho órgano debe ser distinta de la del GTC-LANG.

# 2 Propuesta

a) Apoyar la creación de un órgano único para tratar de las cuestiones de vocabulario a escala de toda la UIT, esto es, el Comité de Coordinación del Vocabulario de la UIT (UIT CCV) para tratar de las cuestiones de vocabulario en interés de todos los Sectores de la UIT;

b) invitar al Consejo a crear el UIT CCV, sobre la base del CCV del UIT-R y el CNV del UIT-T existentes, integrado por:

|  |  |
| --- | --- |
| Presidente del UIT CCV  | Sr. Christian RISSONE (AR-15) |
| Vicepresidentes del UIT CCV para los grupos de idiomas  | AR-15 | AMNT-16 |
| Árabe | Sr. Mohammad Ibrahim Ahmad SADEQ | Nombrado por el GANT  |
| Chino | Sr. Cun XIE | Sr.Tong WU |
| Inglés | Sr. Paul NAJARIAN | Sr. Paul NAJARIAN |
| Francés | Sr. Georges YAYI | Nombrado por el GANT |
| Ruso | Sr. Vladimir MINKIN | Sr. Konstantin TROFIMOV |
| Español | Sr. Celestino MENÉNDEZ ARGÜELLES | Nombrado por el GADT |
| Vicepresidentes del UIT-D  | Nombrados por la CMDT-17 o el GADT |
| Representantes de la Secretaría |  |

c) invitar al GADT y a la CMDT que considere el nombramiento de los representantes del UIT-D como Vicepresidentes del UIT CCV para coordinar las cuestiones de vocabularios en las CE del UIT-D.

d) mantener sin cambios el mandato del GTC-LANG y cooptar el Presidente del UIT CCV como un Vicepresidente especial del GTC-LANG al margen de la cuota de los idiomas.

e) someter los resultados del examen a los Grupos Asesores y al Consejo 17.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_